

## Table of Contents

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Introduction</b> . . . . .                                    | <b>3</b>  |
| Information about these operating instructions . . . . .         | 3         |
| Copyright . . . . .                                              | 3         |
| Trademark information . . . . .                                  | 4         |
| Intended use . . . . .                                           | 4         |
| Warnings . . . . .                                               | 5         |
| <b>Safety</b> . . . . .                                          | <b>6</b>  |
| Basic safety instructions . . . . .                              | 6         |
| <b>Description of components</b> . . . . .                       | <b>10</b> |
| <b>First Use</b> . . . . .                                       | <b>11</b> |
| Unpacking . . . . .                                              | 11        |
| Check package contents . . . . .                                 | 11        |
| Disposal of the packaging . . . . .                              | 12        |
| Using the charging station . . . . .                             | 12        |
| Charging the headphones . . . . .                                | 14        |
| Using the headphones . . . . .                                   | 16        |
| Changing earbuds . . . . .                                       | 17        |
| Pairing the headphones with a <b>Bluetooth®</b> device . . . . . | 18        |
| Using the buttons . . . . .                                      | 20        |
| <b>Troubleshooting</b> . . . . .                                 | <b>22</b> |
| <b>Cleaning</b> . . . . .                                        | <b>23</b> |

|                                           |           |
|-------------------------------------------|-----------|
| <b>Storage while not in use . . . . .</b> | <b>24</b> |
| <b>Disposal . . . . .</b>                 | <b>24</b> |
| <b>Appendix . . . . .</b>                 | <b>25</b> |
| Technical specifications . . . . .        | 25        |
| FCC Compliance Statement . . . . .        | 27        |
| Warranty . . . . .                        | 28        |
| Distributor . . . . .                     | 30        |

## **Introduction**

### **Information about these operating instructions**

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.**
- The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, use and disposal.
- Before using the product, please familiarize yourself with all operating and safety instructions.
- Use the product only as described and for the range of applications specified.
- Keep these operating instructions as a reference and store them near the product.
- Please pass on all documentation incl. these operating instructions to any future owner(s), if you sell this product or give it away.

### **Copyright**

This documentation is protected by copyright. Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorization of the manufacturer.

## Trademark information

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Kompernaß Handels GmbH is under license.
- Other trademarks and the trade names are those of their respective owners.

## Intended use

- These headphones are a consumer electronics device.
- The headphones are used to play back audio files that can be played via **Bluetooth®**.
- Once the **Bluetooth®** connection is established, you can use the headphones as a headset to receive calls, since the headset has a built-in microphone.
- The charging station exclusively serves for charging and storing the headphones.
- The device is not intended for any other purpose or use beyond the scope described.
- The device is not intended for use in commercial or industrial environments.
- The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by
  - failure to observe these instructions,
  - improper use or repairs,
  - unauthorized modifications,
  - or the use of unapproved replacement parts.
- The risk shall be borne solely by the user.

## Warnings

The following warning types are used in these operating instructions:

### **⚠ WARNING**

- ▶ **WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

### **⚠ CAUTION**

- ▶ **CAUTION** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

### **NOTICE**

- ▶ **NOTICE** indicates information, which is considered important, but not hazardous (e.g. messages related to property damage).

### **TIP**

- *A tip indicates additional information that will assist you in using the device.*

## Terminology

As used in this instruction manual in general and with regard to safety information and warnings, the following words are assumed to mean:

- **May:** This word is understood to be permissive.
- **Shall:** This word is understood to be mandatory.
- **Should:** This word is understood to be advisory.

## Safety

This section contains important safety instructions for using the device. This device complies with statutory safety regulations. Improper use may result in personal injury and property damage.

### Basic safety instructions

To ensure safe operation of the device, follow the safety guidelines below:

- Check the headphones and charging station for visible external damage before use. Do not operate damaged headphones or headphones that were dropped. Also, do not operate the charging station if it has been damaged or if it was dropped.
- If the charging cable or connections are damaged, have them replaced by an authorized specialist or the customer service department.
- This device may be used by
  - children aged 8 years and above
  - persons with limited physical, sensory or mental capabilities
  - persons with lack of experience and knowledge,provided that they are under supervision or have been told how to use the device safely and are aware of the potential risks. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- **⚠ WARNING** Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children. **Risk of suffocation!**

- **⚠ WARNING** Children should only use the headphones with adult supervision. The package content includes small parts that can be swallowed. **Risk of suffocation!**
- Protect the charging cable from hot surfaces and sharp edges and ensure that it is not stretched too much or kinked.
- Repairs to the headphones or charging station should only be carried out by authorized personnel or by the customer service department. Improper repairs may put the user at risk. They will also invalidate any warranty claims.
- Repairs to the headphones or charging during the warranty period may only be carried out by a service department authorized by the manufacturer. Otherwise, the warranty will not cover any subsequent damages.
- Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with the safety requirements can only be guaranteed by using these replacement parts.
- Do not make any unauthorized modifications or alterations to the headphones or the charging station.
- Never open the housing of the headphones or charging station. No parts inside the device require maintenance. You will also lose your warranty claim otherwise.
- The earbuds are protected against dripping water. The charging station is not protected against dripping water. Do not place objects filled with liquids, such as vases or open beverages, next to the headphones or the charging station.

- Protect the headphones and charging station from moisture and liquid penetration.
- The headphones and charging station may heat up while it is charging. Place the charging station with or without the headphones in a well-ventilated location during the charging process and do not cover it.
- **⚠ WARNING** Do not operate or place the headphones near open flames (e.g. candles).
- **⚠ CAUTION** The headphones have a built-in lithium polymer battery. Incorrect handling of the lithium polymer batteries can cause fires, explosions, leakage of hazardous substances or other dangerous situations! The headphones may not be thrown into open flames.
- If you notice unusual noises, smoke or a burning smell coming from the headphones, immediately remove the headphones from your body. If you notice unusual noises, smoke or a burning smell coming from the charging station, immediately unplug the charger cable if it is connected. Have the devices tested by a qualified technician before using them again.

## **Risk of hearing damage**

### **⚠ WARNING**

#### **Risk as a result of extremely high sound levels!**

Loud music may lead to hearing loss.

- Avoid extremely loud sound levels, especially over long periods of time, when you are using these headphones.

## **Risk of accidents**

### **⚠ WARNING**

#### **Danger through impaired perception!**

- Acoustic warning and indication signals and surrounding sounds can sound differently when you are wearing the headphones. Familiarize yourself with how these signals deviate in their sound so that you can recognize the signals in the appropriate situations.
- Do not use the headphones when driving a vehicle, riding a bicycle, operating machinery or in any other situation in which impaired perception of surrounding sounds could put you or others in danger. Please also observe the statutory provisions and regulations of the country in which you are using the headphones.

## **Description of components**

**(See fold-out page for illustrations)**

- 1** Headphones
- 2** Earbuds (medium size)
- 3** Earfins
- 4** Multifunction button  (On/Off; Play/Pause; accept/end call)
- 5** Button  (Increase volume; skip title; language input)
- 6** Operating/charging LED (headphones)
- 7** Button  (Decrease volume; current/previous title; battery status)
- 8** Microphone
- 9** Charging contacts (headphones)
- 10** Holder for charging station
- 11** Earbuds (small)
- 12** Earbuds (large)
- 13** Charging station
- 14** Charging contacts (charging station)
- 15** Charging locations
- 16** Charging socket (Micro-USB)
- 17** Operating/charging LED "CHARGE" (charging station)
- 18** Cover
- 19** Charging cable (USB to micro-USB)
- 20** Operating instructions (symbol image)

## First Use

### Unpacking

- ◆ Remove all parts and the operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packaging material.

### Check package contents

(See fold-out page for illustrations)

The product includes the following components:

- 1 pair Headphones ❶ with mounted earbuds (medium size ❷)
- 2 pairs of earbuds (small ❸ and large ❹)
- Charging station ❺ including cover ❻
- Charging cable ❽ (USB to micro-USB)
- These operating instructions ❾

#### **TIP**

- Check the package for completeness and signs of visible damage.
- If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the service hotline (see section **Warranty**).

## Disposal of the packaging

The packaging protects the device from damage during transport. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable.



Returning the packaging to the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

### **TIP**

- *If possible, keep the original packaging for the entire duration of the warranty period so that the device can be packaged properly for return shipment in the event of a warranty claim.*

## Using the charging station

The headphones ❶ can only be charged with the charging station ❸. While the charging station ❸ is being charged, the headphones ❶ can be charged simultaneously with the charging station ❸ (see section **Charging the headphones**).

### **NOTICE**

- ▶ Charge the charging station ❸ only in dry interior spaces.
- ▶ Only use USB power supply units with an output voltage of 5 V and an output current of at least 0.5 A or a USB port on your computer to charge the charging station ❸.

Before using the charging station ⑬, the integrated battery must be fully charged.

- ◆ Connect the USB plug of the charging cable ⑲ to a turned-on PC or a suitable USB power supply unit (not included in the package contents).
- ◆ Connect the micro-USB plug of the charging cable ⑲ to the charging socket (Micro-USB) ⑮ of the charging station ⑬.

**TIP**

- *The operating/charging LED ⑰ lights up red during charging. The operating/charging LED ⑰ turns off when the battery is fully charged.*
- *Charging takes about 1.5 hours if you are only charging the charging station ⑬.*

## Charging the headphones

- ♦ Carefully push the headphones ① into the charging locations ⑮ of the charging station ⑬ until the headphones ① engage and the operating/charging LED ⑥ of the headphones ① lights up red.
- ♦ Ensure that the charging contacts ⑨ of the headphones ① are connected with the charging contacts ⑭ of the charging station ⑬. There is only one position in which headphones ① can be inserted correctly into the charging station ⑬ (see fig. 1).

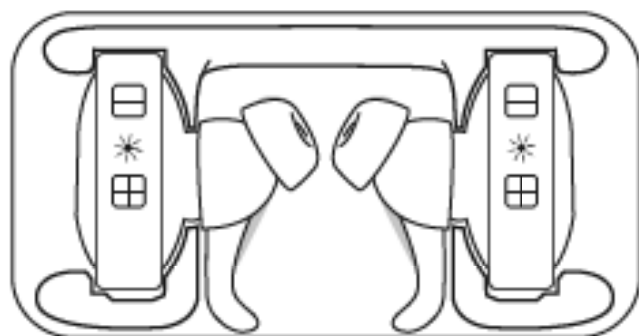


Fig. 1

### **TIP**

- The operating/charging LED ⑥ of the headphones ① lights up red during charging. The operating/charging LED ⑥ of the headphones ① turns off when the battery is fully charged.
- The operating/charging LED ⑰ of the charging station ⑬ lights up blue while the headphones ① are charging. When the charging station ⑬ is charged together with the headphones ①, the operating/charging LED ⑰ of the charging station ⑬ light up simultaneously blue and red until the headphones ① are fully charged.

**TIP**

- When the operating/charging LED 17 of the charging station 13 turns off while the headphones 1 are charging, the charging station 13 must first be charged before the headphones 1 can be charged further (see section **Using the charging station**).

- Charging takes about 1.5 hours if you are only charging the earbuds 1.

If you are charging the earbuds 1 and charging station 13 at the same time, the earbuds 1 will be fully charged after approx. 1.5 hours and the charging station 13 after approx. 3 hours.

A fully charged battery allows music playback of up to 2 hours at medium volume. The playback duration may vary depending on usage/volume.

- On each headphone the message "Low Battery - Please Charge" sounds about 8 minutes before the battery is dead. This message repeats about every 2 minutes until the battery is completely dead.
- As soon as the battery of the left headphone 1 is completely dead, the message "Power off" sounds. "Disconnected" sounds in the right headphone 1 and the left headphone 1 turns off automatically. The right headphone 1 also turns off automatically after a short time with the message "Power off". Charge the headphones 1. When the battery of the right headphone 1 is first dead, the left headphone 1 plays back the audio playback in mono mode until its battery is dead.

## Using the headphones

- ◆ Pay attention to the side indicators "R" (right) and "L" (left) before putting on the headphones ❶.
- ◆ Carefully slide one of the headphones ❶ deep into the ear canal (see fig. 2). In order to straighten the ear canal slightly and make it easier to insert the headphones, pull the outer ear slightly backward and upward.
- ◆ To fix the headphones ❶ in your ear, turn the headphones ❶ forward or backward (depending on the shape of your ear) to hold the earfins ❸ (see fig. 3 + 4).
- ◆ Repeat the same process for the other side of the headphones ❶.

*Fig. 2**Fig. 3**Fig. 4*

Scan the QR code to view a product video to the headphone and get more information.

## Changing earbuds

Upon delivery, the headphones ❶ are equipped with the medium-sized earbuds ❷. Depending on the size of your auricle, you can choose earbuds (❶❶ or ❶❷) of a different size from the ones supplied in the package.

### TIP

- *The better the earbud seals off the ear canal, the better the sound quality, particularly at lower frequencies.*
- ◆ Use your fingers to carefully pull on the earbuds ❷ to detach them from the headphones ❶ (see fig. 5).
- ◆ Pay attention to the side indicators "R" (right) and "L" (left) on the earbuds and the headphones ❶ before putting on the earbuds.
- ◆ Select suitable earbuds (❶❶ or ❶❷) from the ones that are supplied in the package.
- ◆ Place the earbuds on the headphones ❶ so that the side indicators are approximately on top of each other. Slide them onto the headphones ❶ until they glide into the recess of the headphones ❶ and have a firm hold (see fig. 6).



Fig. 5



Fig. 6

## Pairing the headphones with a Bluetooth® device

Before you can use the headphones ❶, you have to pair them with a compatible **Bluetooth®** device.

- ◆ Ensure that the headphones ❶ are turned off and the **Bluetooth®** device is turned on.
- ◆ Set up the **Bluetooth®** device so that it searches for **Bluetooth®** devices. You will find detailed instructions for this in the operating instructions of your **Bluetooth®** device.
- ◆ Continuously press the multifunction button  from the left and right headphone ❶ for 6 seconds in order to turn on the headphones ❶ and to activate the **Bluetooth®** function.
- ◆ The message "Power on – Connected Left channel / Right channel" is sounded and the operating/charging LED ❷ of the left headphone ❶ flashes alternately red and blue. Meanwhile, the operating/charge LED ❷ of the right headphone ❶ flashes blue every 5 seconds. The left headphone ❶ is the main headphone and establishes the **Bluetooth®** connection with the **Bluetooth®** device.
- ◆ Select your **Bluetooth®** device from the list of found devices and select the entry **SIBT 16 A1** to pair the two devices. The message "Pairing successful – Connected" sounds if the pairing was successful.

### **TIP**

- If you do not establish the pairing between the headphones ❶ and your **Bluetooth®** device within 2 minutes, the message "Power off" sounds and the headphones ❶

automatically turn off. In this case, you have to first turn the headphones ❶ on again before you start a new pairing process.

The operating/charging LED ❷ on both headphones flashes blue every 5 seconds in order to show the established **Bluetooth®** connection. You can now use the headphones ❶ to listen to your favorite music wirelessly.

The operating/charging LED ❷ on both headphones flashes blue twice in a row every 5 seconds to show the music playback.

**TIP**

- If the **Bluetooth®** connection between the headphones ❶ and your **Bluetooth®** device gets disconnected, the message "Disconnected" sounds. After 2 minutes, the headphones automatically turn off and the message "Power off" sounds. If the **Bluetooth®** connection is re-activated within 2 minutes, then the message "Connected" sounds.
- The headphones ❶ automatically pair with the last paired **Bluetooth®** device again the next time they are turned on. If your **Bluetooth®** device does not automatically pair with the headphones ❶ again, you have to establish the pairing manually. You will find detailed instructions for this in the operating instructions of your **Bluetooth®** device.
- If you would like to pair the headphones ❶ with another **Bluetooth®** device, you have to first unpair the currently paired **Bluetooth®** device.

## Using the buttons

The left headphone ❶ is the main headphone and establishes the **Bluetooth®** connection with the **Bluetooth®** device and can use for mono-audio-playback. The right headphone ❷ receives the audio signals via the left headphone ❶. Operation in headset mode is only possible via the left headphone ❶.

| Button                                                                              | Function                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ <b>Turn on:</b> Hold down for 6 seconds (both headphones) / message "Power on – Connected Left channel / Right channel – Connected*" Mono-audio-playback (only via the left headphone) Hold down for 6 seconds / message "Power on" few seconds later "Connected*" / A reminder – in the form of a beep – draws your attention to the fact that only one earbud is switched on. The beep repeats for about 3 minutes before switching off automatically. (*The "Connected*" message is only displayed when a <b>Bluetooth®</b> connection is active)</li><li>▶ <b>Turn off:</b> Hold down for 4 seconds / message "Power off"</li><li>▶ <b>Play/Pause:</b> Hold briefly</li><li>▶ <b>Accept a call:</b> (only via the left headphone) Hold briefly / The caller's number is announced when there is an incoming call. The message and the conversation can only be heard via the left headphone.</li><li>▶ <b>End call:</b> (only via the left headphone) Hold briefly</li></ul> |

| Button                                                                              | Function                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>Increase volume:</b> Hold briefly</li> <li>▶ <b>Next title:</b> Hold down for 3 seconds</li> <li>▶ <b>Speech input:</b> (only via left headphone)<br/>Press briefly twice (left headphone) / The music playback is paused. / Your <b>Bluetooth®</b> device (if compatible) opens the speech input. After a short beep, you can start with your speech input via the microphone ⑧ of the left headphone. The conversation feedback is also played back on the left headphone. / Subsequently, the music playback is continued.</li> </ul>                                                                                                               |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>Decrease volume:</b> Press briefly (When you reach the minimum volume you will hear a short beep.)</li> <li>▶ <b>Restart current title:</b> Hold down for 3 seconds</li> <li>▶ <b>Previous title:</b> When the current title starts over, immediately hold the button down again for 3 seconds</li> <li>▶ <b>Battery status:</b> Press twice briefly / The following messages are played back depending on the battery status:<br/>"Battery level high"<br/>"Battery level medium"<br/>"Battery level low"<br/>Note: Automatic notification "Low Battery - Please Charge" when the battery is nearly depleted (without pressing the button)</li> </ul> |

## Troubleshooting

### The headphones cannot be paired with a compatible **Bluetooth®** device

- ◆ Ensure that **Bluetooth®** pairing is enabled on the **Bluetooth®** device.
- ◆ Ensure that the headphones ❶ are turned on.
- ◆ If you use several **Bluetooth®** devices, ensure that a previously established pairing has been disconnected.  
A previously paired **Bluetooth®** device may be in range.
- ◆ Ensure that the headphones ❶ are no more than 33 ft. (10 meters) away from the **Bluetooth®** device and no obstacles or electronic devices are located in-between.

### You can't hear any sound in the headphones

- ◆ The volume of the headphones ❶ is set to the minimum.  
Increase the volume.

## Cleaning

### NOTICE

- ▶ The charging station ⑬ should never come into contact with water.
- ▶ Keep the charging contacts ⑨ of the headphones ① dry to avoid corrosion. After any contact with water, dry the headphones ① with a dry cloth.
- ▶ To avoid irreparable damage to the devices during cleaning, ensure that no moisture penetrates into the headphones ① and charging station ⑬.
- ▶ Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning materials. These can damage the surfaces of the devices.
- ◆ Only clean the devices with a slightly damp cloth.
- ◆ Remove the earbuds (②, ⑪ or ⑫) for cleaning. Clean the earbuds under running water. Dry the earbuds properly. Do not place the earbuds back on the headphones ① until they are completely dry.

## Storage while not in use

- ◆ The charging station ⑬ including cover ⑱ can be used as a storage box for the headphones ①.
- ◆ Store the devices in a location that is dry, dust-free and away from direct sunlight.
- ◆ For long-term storage, the integrated battery should be fully charged to extend its service life. During prolonged periods of non-use, you should replenish the battery charge regularly. This is necessary to preserve the battery life.

## Disposal

Electronic devices may not be thrown away as part of normal household trash. If you can no longer use your electronic device, dispose of it in accordance with the legal provisions applicable in your state. This will allow you to ensure that old electronic devices are recycled and environmental pollution is kept to a minimum. Additional information about disposal is available on the Internet at [www.epa.gov](http://www.epa.gov)

## Appendix

### Technical specifications

| Headphones                              |                                                                                |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bluetooth®</b><br>specifications     | Version 4.1<br>(range up to 33 ft/10 m)                                        |
| Supported<br><b>Bluetooth®</b> profiles | A2DP*, AVRCP*, HFP and HSP<br>*if supported by the<br><b>Bluetooth®</b> device |
| Impedance                               | 16 $\Omega$ $\pm$ 4 $\Omega$                                                   |
| Sensitivity                             | 95 dB $\pm$ 3dB at 1 kHz                                                       |
| Frequency range                         | 20 Hz to 20 kHz                                                                |
| Integrated battery<br>(lithium polymer) | Each headphone:<br>3.7 V / 40 mAh (0.166 Wh)                                   |
| Operating time                          | approx. 2 hours (music<br>playback at medium volume)                           |
| Charging time                           | approx. 1.5 h                                                                  |
| Operating temperature                   | +41°F to +104°F                                                                |
| Storage temperature                     | +32°F to +113°F                                                                |
| Relative humidity<br>(no condensation)  | 5 to 75%                                                                       |
| Protection class                        | protected against dripping water<br>(IPX2)                                     |

**Headphones**

|                        |                                                                                                      |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensions (W x D x H) | Each headphone<br>(without earbud):<br>approx. 0.83 x 1.14 x 1.06 in<br>(approx. 2.1 x 2.9 x 2.7 cm) |
| Weight                 | Each headphone (with earbud):<br>approx. 0.25 oz<br>(approx. 7 g)                                    |

**Charging station**

|                                         |                                                               |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Operating voltage/current               | 5 V $\equiv$ , 500 mA<br>via USB charging socket              |
| Integrated battery<br>(lithium polymer) | 3.7 V / 380 mAh (1.41 Wh)                                     |
| Charging time                           | approx. 1.5 h (at 500 mA<br>charging current)                 |
| Operating temperature                   | +41°F to +104°F                                               |
| Storage temperature                     | +32°F to +113°F                                               |
| Relative humidity<br>(no condensation)  | 5 to 75%                                                      |
| Dimensions (W x D x H)                  | approx. 3.19 x 1.30 x 1.65 in<br>(approx. 8.1 x 3.3 x 4.2 cm) |
| Weight                                  | approx. 1.83 oz<br>(approx. 52 g)                             |

|        |                |
|--------|----------------|
| FCC ID | 2AJ9O-SIBT16A1 |
|--------|----------------|

## **FCC Compliance Statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate this unit.

### **Warranty**

#### **What does this warranty cover?**

The warranty covers:

- Damage, breakage, or inoperability due to defect.
- Damage not accounted by normal wear and tear or following the safety and maintenance instructions provided in the user manual.

#### **What is not covered by the warranty?**

The warranty does not cover damage caused by:

- Normal wear and tear of the product, including fragile parts (such as switches, glass, etc.);
- Improper use or transport;
- Disregarding safety and maintenance instructions;
- Accidents or acts of nature (eg., lightening, fire, water, etc.).
- Tampering with the product (such as removing cover, unscrewing screws etc.)

#### **What is the period of coverage and warranty resolution?**

The warranty is for 3 years from the date of purchase.

At our discretion, product will either be refunded or replaced.

**What will we not do?**

We will not:

- Start a new warranty period upon product exchange;
- We will not repair product.

**How to process the warranty?**

We recommend first either:

- Call customer service at 1 (844) 543-5872
- Visit the Website Customer Service Platform at [www.lidl.com/contact-us](http://www.lidl.com/contact-us)
- Visit a LIDL store for further assistance

To ensure the quickest warranty return process, please have the following available:

- The original sales receipt that includes the date purchased;
- The product and manual in the original package;
- A statement of the problem.

**What must you do to keep the warranty in effect?**

- Retain the original receipt;
- Follow all product instructions;
- Do not repair or modify the product.

**How does state law relate to this warranty?**

Any State Laws that contradict or modify the warranty listed here to the consumer's benefit will be followed.

### **Distributor**

Please note that the following address is not the service address.  
Please use the service information provided in the section  
**Warranty.**

LIDL US LLC.  
ARLINGTON  
VA 22202

## Contenido

|                                                                          |           |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Introducción</b> .....                                                | <b>33</b> |
| Información acerca de este instructivo de operación.....                 | 33        |
| Derechos de autor .....                                                  | 33        |
| Información sobre marcas comerciales .....                               | 34        |
| Uso previsto .....                                                       | 34        |
| Advertencias.....                                                        | 36        |
| <b>Seguridad</b> .....                                                   | <b>37</b> |
| Instrucciones básicas de seguridad .....                                 | 37        |
| <b>Descripción de los componentes</b> .....                              | <b>41</b> |
| <b>Primer uso</b> .....                                                  | <b>42</b> |
| Desembalaje .....                                                        | 42        |
| Revisión del contenido del paquete .....                                 | 42        |
| Eliminación del embalaje .....                                           | 43        |
| Uso de la estación de carga .....                                        | 43        |
| Carga de los auriculares .....                                           | 45        |
| Uso de los auriculares .....                                             | 47        |
| Cambio de los audífonos .....                                            | 48        |
| Asociación de los auriculares con un dispositivo <b>Bluetooth®</b> ..... | 49        |
| Uso de los botones.....                                                  | 52        |
| <b>Solución de problemas</b> .....                                       | <b>54</b> |
| <b>Limpieza</b> .....                                                    | <b>55</b> |

**Almacenamiento cuando no se usa. . . . . 56**

**Eliminación . . . . . 56**

**Apéndice . . . . . 57**

Especificaciones técnicas . . . . . 57

Declaración de conformidad de la FCC . . . . . 59

Garantía . . . . . 60

Importador . . . . . 62

## **Introducción**

### **Información acerca de este instructivo de operación**

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.
- El instructivo de operación es parte de este producto. Contiene información importante sobre seguridad, uso y eliminación.
- Antes de usar el producto, familiarícese con todas las instrucciones de operación y seguridad.
- Use el producto solamente como se describe y para la variedad de aplicaciones especificadas.
- Conserve este instructivo de operación como referencia y manténgalo cerca del producto.
- Entregue toda la documentación, incluyendo este instructivo de operación, a cualquier propietario futuro si vende este producto o lo regala.

### **Derechos de autor**

Esta documentación está protegida por derechos de autor. Cualquier copia o reproducción, tales como los extractos, o cualquier reproducción de imágenes (incluso en una condición modificada), se permite solamente mediante autorización escrita del fabricante.

## Información sobre marcas comerciales

- USB® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc.
- La marca denominativa y los logotipos **Bluetooth®** son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de Kompernaß Handels GmbH es con licencia.
- Otras marcas comerciales y nombres comerciales son las de sus respectivos propietarios.

## Uso previsto

- Estos auriculares son un dispositivo electrónico para el consumidor.
- Los auriculares se usan para reproducir archivos de audio que pueden reproducirse a través de **Bluetooth®**.
- Una vez que se establece la conexión **Bluetooth®**, puede usar los auriculares como diadema para recibir llamadas, ya que esta tiene un micrófono integrado.
- La estación de carga sirve exclusivamente para cargar y guardar los auriculares.
- El dispositivo no está diseñado para ningún propósito o uso fuera del ámbito descrito.
- El dispositivo no está diseñado para usarse en ambientes comerciales ni industriales.

- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños causados por
  - no seguir estas instrucciones,
  - uso o reparaciones indebidos,
  - modificaciones no autorizadas,
  - o uso de refacciones no aprobadas.
- El riesgo deberá ser asumido exclusivamente por el usuario.

## Advertencias

Los siguientes tipos de advertencias se usan en este instructivo de operación:

### **⚠ ADVERTENCIA**

- ▶ ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- ▶ PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

### **AVISO**

- ▶ AVISO indica información que se considera importante, pero no está relacionada con peligro (por ejemplo, mensajes relacionados con daños materiales).

### **CONSEJO**

- Una sugerencia indica información adicional que le ayudará a usar el dispositivo.

## Terminología

Según se usan en este manual de instrucciones en general y con respecto a la información de seguridad y advertencias, las siguientes palabras tienen los siguientes significados:

- Puede: Esta palabra se entiende que denota opción.
- Deberá: Esta palabra se entiende que denota obligación.
- Debería: Esta palabra se entiende que denota recomendación.

## Seguridad

Esta sección contiene instrucciones de seguridad importantes para el uso del dispositivo. Este dispositivo cumple con las normas de seguridad legales. El uso inadecuado puede provocar lesiones personales y daños materiales.

### Instrucciones básicas de seguridad

Para asegurar el funcionamiento seguro del dispositivo, siga la guía de seguridad descrita a continuación:

- Verifique si los auriculares y la estación de carga muestran daños visibles externos antes de usarlos. No use auriculares dañados o que se hayan dejado caer. No utilice tampoco la estación de carga si está dañada o si se ha dejado caer.
- Si el cable de carga o las conexiones presentan daños, solicite que sean remplazados por un especialista autorizado o por el departamento de servicio al cliente.
- Las siguientes personas pueden usar este dispositivo
  - niños de 8 años de edad y mayores
  - personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas
  - personas con falta de experiencia y conocimiento, con la condición de que sean supervisadas o se les haya explicado cómo usar el dispositivo en forma segura y estén conscientes de los riesgos potenciales. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Las tareas de limpieza y mantenimiento del usuario no pueden ser llevadas a cabo por niños, a menos que sean supervisados.

- **⚠ ADVERTENCIA** ¡No permita que los niños jueguen con el material de empaque! Mantenga todos los materiales de empaque lejos de los niños. **¡Riesgo de asfixia!**
- **⚠ ADVERTENCIA** Los niños solo deberán usar los auriculares con supervisión de un adulto. El contenido del paquete incluye partes pequeñas que pueden ser tragadas. **¡Riesgo de asfixia!**
- Proteja el cable de carga de superficies calientes y bordes filosos, y asegúrese de que no se estire demasiado ni se tuerza.
- Solamente personal autorizado o el departamento de servicio al cliente deben reparar los auriculares o la estación de carga. Las reparaciones inadecuadas pueden poner en riesgo al usuario. También invalidarán cualquier reclamación de garantía.
- Solamente un departamento de servicio autorizado por el fabricante puede llevar a cabo reparaciones a los auriculares o a la estación de carga durante el periodo de garantía. De lo contrario, la garantía no cubrirá ningún daño subsecuente.
- Los componentes defectuosos siempre deben reemplazarse por refacciones originales. El cumplimiento de los requisitos de seguridad solamente puede garantizarse mediante el uso de estas refacciones.
- No haga ninguna modificación o alteración a los auriculares ni a la estación de carga.

- Nunca abra la carcasa de los auriculares ni de la estación de carga. Ninguna parte interna del dispositivo requiere mantenimiento. De lo contrario, usted también perderá su reclamación de garantía.
- Los auriculares están protegidos contra el goteo de agua. La estación de carga no está protegida contra el goteo de agua. No coloque objetos llenos de líquidos, tal como floreros o bebidas abiertas, junto a los auriculares o a la estación de carga.
- Proteja los auriculares y la estación de carga de la humedad y la penetración de líquidos.
- Los auriculares y la estación de carga pueden calentarse mientras se cargan. Coloque la estación de carga con o sin los auriculares en un lugar bien ventilado durante el proceso de carga y no la cubra.
- **⚠ADVERTENCIA** No use ni coloque los auriculares cerca de flamas abiertas (por ejemplo, velas).
- **⚠PRECAUCIÓN** Los auriculares tienen una batería integrada de polímero de litio. ¡El manejo incorrecto de las baterías de polímero de litio puede provocar incendios, explosiones, fugas de sustancias peligrosas u otras situaciones de riesgo! Los auriculares no pueden arrojarse a flamas abiertas.
- Si nota ruidos inusuales, humo u olor a quemado procedente de los auriculares, retire de inmediato los auriculares de su cuerpo. Si nota ruidos inusuales, humo u olor a quemado procedente de la estación de carga, desconecte de inmediato el cable del cargador si está conectado. Solicite que un técnico calificado pruebe los dispositivos antes de volver a usarlos.

## Riesgo de lesiones auditivas

### **⚠ ADVERTENCIA**

**¡Riesgo debido a niveles de sonido extremadamente altos!**

La música a alto volumen puede provocar pérdida de audición.

- Evite niveles de sonido extremadamente altos, especialmente durante periodos largos, cuando use estos auriculares.

## Riesgo de accidentes

### **⚠ ADVERTENCIA**

**¡Peligro debido a percepción limitada!**

- Las advertencias acústicas, las señales de indicación y los sonidos circundantes pueden escucharse diferentes cuando usa los auriculares. Familiarícese con la forma en que estas señales varían en su sonido para que pueda reconocerlas en las situaciones apropiadas.
- No use los auriculares al conducir un vehículo, una bicicleta, al operar maquinaria o en cualquier otra situación en la que la percepción limitada de los sonidos circundantes pudiera ponerlo a usted o a otras personas en peligro. También observe las disposiciones y reglamentos legales del país donde usa los auriculares.

## **Descripción de los componentes**

**(Vea las imágenes en la página desplegable)**

- 1** Auriculares
- 2** Audífonos (tamaño medio)
- 3** Aletas para audífonos
- 4** Botón de funciones múltiples  (Encendido/Apagado; Reproducir/Pausa; aceptar/finalizar llamada)
- 5** Botón   
(Aumentar el volumen; saltar pista; entrada de idioma)
- 6** LED de operación/carga (auriculares)
- 7** Botón   
(Bajar el volumen; pista actual/anterior; estado de la batería)
- 8** Micrófono
- 9** Contactos de carga (auriculares)
- 10** Soporte para estación de carga
- 11** Audífonos (pequeños)
- 12** Audífonos (grandes)
- 13** Estación de carga
- 14** Contactos de carga (estación de carga)
- 15** Ubicaciones de carga
- 16** Conector de carga (Micro USB)
- 17** LED de operación/carga "CHARGE" (estación de carga)
- 18** Tapa
- 19** Cable de carga (USB a micro USB)
- 20** Instructivo de operación (imagen de símbolo)

## Primer uso

### Desembalaje

- ◆ Retire todas las partes del dispositivo y el instructivo de operación de la caja.
- ◆ Retire todo el material de embalaje.

### Revisión del contenido del paquete

(Vea las imágenes en la página desplegable)

El producto incluye los siguientes componentes:

- 1 par de auriculares ❶ con audífonos montados (tamaño mediano ❷)
- 2 pares de audífonos (pequeños ❸ y grandes ❹)
- Estación de carga ❺ incluyendo tapa ❻
- Cable de carga ❽ (USB a micro USB)
- Este instructivo de operación ❿

### CONSEJO

- *Verifique que el paquete esté completo y no muestre signos visibles de daño.*
- *Si la entrega está incompleta o si ha ocurrido daño debido al embalaje defectuoso o durante el transporte, póngase en contacto con la línea directa de servicio (vea la sección **Garantía**).*

## Eliminación del embalaje

El empaque protege al dispositivo contra daños durante el transporte. Los materiales de empaque han sido seleccionados por su compatibilidad ambiental y facilidad de eliminación y, por lo tanto, son reciclables.



Devolver el empaque al ciclo de materiales conserva las materias primas y reduce la cantidad de desechos que se generan. Elimine los materiales de empaque que ya no se necesitan de conformidad con las normas locales aplicables.

### CONSEJO

- Si es posible, conserve el material de empaque original durante todo el periodo de garantía para que el dispositivo pueda ser empaquetado adecuadamente para su devolución en caso de una reclamación de garantía.

## Uso de la estación de carga

Los auriculares ❶ solo pueden cargarse con la estación de carga ❸. Mientras la estación de carga ❸ está siendo cargada, los auriculares ❶ pueden cargarse al mismo tiempo con la estación de carga ❸ (vea la sección **Carga de los auriculares**).

### AVISO

- Cargue la estación de carga ❸ solamente en espacios interiores secos.

- Use solamente unidades de fuente de alimentación USB con un voltaje de salida de 5 V y una corriente de salida de al menos 0.5 A o un puerto USB en su computadora para cargar la estación de carga 13.

Antes de usar la estación de carga 13, la batería integrada debe estar totalmente cargada.

- ◆ Conecte el conector USB del cable de carga 19 a una computadora encendida o a una unidad de fuente de alimentación USB (no incluida en el contenido del paquete).
- ◆ Conecte el conector micro USB del cable de carga 19 a la entrada de carga (Micro USB) 16 de la estación de carga 13.

### CONSEJO

- El LED de operación/carga 17 se ilumina de color rojo durante la carga. El LED de operación/carga 17 se apaga cuando la batería está totalmente cargada.
- La carga dura aprox. 1,5 horas si solo se cargan los estación de carga 13.

## Carga de los auriculares

- ◆ Inserte con cuidado los auriculares ① en las ubicaciones de carga ⑮ de la estación de carga ⑬ hasta que los auriculares ① se conecten y el LED de operación/carga ⑥ de los auriculares ① se ilumine en color rojo.
- ◆ Verifique que los contactos de carga ⑨ de los auriculares ① estén conectados con los contactos de carga ⑭ de la estación de carga ⑬. Solo hay una posición en la que los auriculares ① pueden insertarse correctamente en la estación de carga ⑬ (vea la Fig. 1).

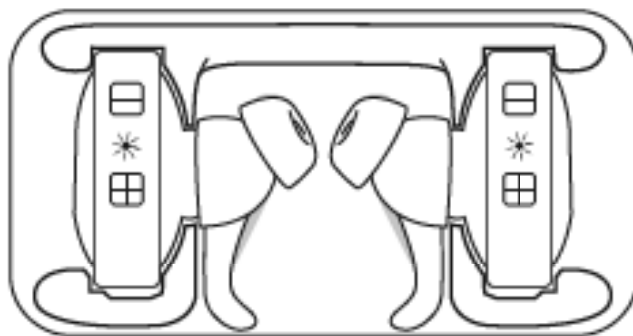


Fig. 1

### CONSEJO

- El LED de operación/carga ⑥ de los auriculares ① se ilumina en rojo durante la carga. El LED de operación/carga ⑥ de los auriculares ① se apaga cuando la batería está completamente cargada.
- El LED de operación/carga ⑰ de la estación de carga ⑬ se ilumina en azul mientras los auriculares ① se están cargando. Cuando la estación de carga ⑬ se carga junto con los auriculares ①, el LED de operación/carga ⑰ de la estación de carga ⑬ se ilumina al mismo tiempo en azul y rojo hasta que los auriculares ① están completamente cargados.

**CONSEJO**

- Cuando el LED de operación/carga 17 de la estación de carga 13 se apaga mientras los auriculares 1 se están cargando, la estación de carga 13 debe cargarse antes que los auriculares 1 puedan seguir cargándose (vea la sección **Uso de la estación de carga**).

- La carga dura aprox. 1,5 horas si solo se cargan los auriculares 1.

Si se cargan los auriculares 1 y la estación de carga 13 al mismo tiempo, los auriculares 1 estarán completamente cargados después de aprox. 1,5 horas y la estación de carga 13, después de aprox. 3 horas.

La batería completamente cargada permite reproducir música por hasta 2 horas a medio volumen. El tiempo de reproducción puede variar dependiendo del uso y el volumen.

- En cada auricular, se escucha el mensaje "Low Battery - Please Charge" (Batería baja - Cargar) aproximadamente 8 minutos antes que la batería se descargue completamente. Este mensaje se repite aproximadamente cada 2 minutos hasta que la batería esté completamente descargada.
- Tan pronto como la batería del auricular izquierdo 1 está completamente descargada, se escucha el mensaje "Power off" (Apagar). En el auricular derecho 1 se escucha "Disconnected" (Desconectado) y el auricular izquierdo 1 se apaga automáticamente. El auricular derecho 1 también se apaga automáticamente después de un tiempo breve con el mensaje "Power off". Carga de los auriculares 1. Cuando la batería

del auricular derecho ❶ se descarga primero, el auricular izquierdo ❶ reproduce el sonido en modo monofónico hasta que la batería se descarga completamente.

## Uso de los auriculares

- ◆ Preste atención a los indicadores laterales "R" (derecho) y "L" (izquierdo) antes de colocarse los auriculares ❶.
- ◆ Deslice con cuidado uno de los auriculares ❶ hasta el fondo del canal auditivo (vea la Fig. 2). Para enderezar el canal auditivo ligeramente y facilitar la inserción de los auriculares, jale la oreja ligeramente hacia atrás y arriba.
- ◆ Para ajustar los auriculares ❶ dentro del oído, gire estos ❶ hacia adelante y atrás (dependiendo de la forma de su oído) para sujetar las aletas para auriculares ❸ (vea las Fig. 3 y 4).
- ◆ Repita el mismo proceso en el otro lado de los auriculares ❶.



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Escanee el código QR para ver un video del producto para el auricular y obtener más información.

## Cambio de los audífonos

Al entregarse, los auriculares ❶ están equipados con audífonos de tamaño medio ❷. Dependiendo del tamaño de su pabellón auricular, puede elegir audífonos (❶ o ❷) de diferente tamaño que los que se incluyen en el paquete.

### CONSEJO

- *Mientras mejor selle el audífono en el canal auditivo, mejor es la calidad del sonido, especialmente a bajas frecuencias.*
- ◆ Use los dedos para jalar con cuidado los audífonos ❷ para desprenderlos de los auriculares ❶ (vea la Fig. 5).
- ◆ Preste atención a los indicadores laterales "R" (derecho) y "L" (izquierdo) en los audífonos y en los auriculares ❶ antes de colocar los audífonos.
- ◆ Seleccione audífonos adecuados (❶ o ❷) de los que se incluyen en el paquete.
- ◆ Coloque los audífonos en los auriculares ❶ de manera que los indicadores laterales queden aproximadamente encima uno de otro. Deslícelos hacia los auriculares ❶ hasta que se inserten en la ranura de los auriculares ❶ y se sujeten con firmeza (vea la Fig. 6).



Fig. 5



Fig. 6

## Asociación de los auriculares con un dispositivo Bluetooth®

Para poder usar los auriculares ❶, debe asociarlos con un dispositivo **Bluetooth®** compatible.

- ◆ Verifique que los auriculares ❶ estén apagados y que el dispositivo **Bluetooth®** esté encendido.
- ◆ Configure el dispositivo **Bluetooth®** de manera que busque dispositivos **Bluetooth®**. Puede encontrar instrucciones detalladas para esto en el instructivo de operación de su dispositivo **Bluetooth®**.
- ◆ Presione continuamente el botón multifuncional  del auricular izquierdo y derecho ❶ durante 6 segundos para encender los auriculares ❶ y activar la función **Bluetooth®**.

- ◆ Se escucha el mensaje "Power on – Connected Left channel / Right channel" (Encendido-Canal izquierdo / Canal derecho conectado) y el LED de operación/carga ⑥ del auricular izquierdo ① parpadea alternadamente en rojo y azul. Mientras tanto, el LED de operación/carga ⑥ del auricular derecho ① parpadea en azul cada 5 segundos. El auricular izquierdo ① es el principal y establece la conexión **Bluetooth®** con el dispositivo **Bluetooth®**.
- ◆ Seleccione su dispositivo **Bluetooth®** de la lista de dispositivos encontrados y seleccione la entrada **SIBT 16 A1** para asociar los dos dispositivos. Se escucha el mensaje "Pairing successful – Connected" (Asociación exitosa-Conectado) si la asociación fue exitosa.

### CONSEJO

- Si no establece la asociación entre los auriculares ① y su dispositivo **Bluetooth®** dentro de 2 minutos, se escucha el mensaje "Power off" y los auriculares ① se apagan automáticamente. En este caso, debe encender primero los auriculares ① nuevamente para poder iniciar un nuevo proceso de asociación.

El LED de operación/carga ⑥ en ambos auriculares parpadea en azul cada 5 segundos para mostrar la conexión **Bluetooth®** establecida. Ahora puede usar los auriculares ① para escuchar su música favorita en forma inalámbrica.

El LED de operación/carga ⑥ en ambos auriculares parpadea en azul dos veces seguidas cada 5 segundos para mostrar la reproducción de música.

**CONSEJO**

- Si la conexión **Bluetooth®** entre los auriculares ❶ y su dispositivo **Bluetooth®** se interrumpe, se escucha el mensaje "Disconnected" (Desconectado). Después de 2 minutos, los auriculares se apagan automáticamente y se escucha el mensaje "Power off" (Apagar). Si la conexión **Bluetooth®** se reactiva dentro de 2 minutos, se escucha el mensaje "Connected" (Conectado).
- Los auriculares ❶ se asocian automáticamente con el último dispositivo **Bluetooth®** asociado nuevamente la próxima vez que se encienden. Si su dispositivo **Bluetooth®** no se asocia automáticamente con los auriculares ❶ otra vez, debe asociarlo manualmente. Puede encontrar instrucciones detalladas para esto en el instructivo de operación de su dispositivo **Bluetooth®**.
- Si desea asociar los auriculares ❶ con otro dispositivo **Bluetooth®**, primero debe desasociar el dispositivo **Bluetooth®** que está asociado actualmente.

## Uso de los botones

El auricular izquierdo ❶ es el principal y establece la conexión **Bluetooth®** con el dispositivo **Bluetooth®** y puede usarse para reproducción en modo monofónico. El auricular derecho ❷ recibe las señales de audio a través del auricular izquierdo ❶. La operación en modo audífono solo es posible a través del auricular izquierdo ❶.

| Botón                                                                               | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>► <b>Encender:</b> Presione durante 6 segundos (ambos auriculares) / mensaje "Power on – Connected Left channel / Right channel – Connected*" (Encendido – Canal izquierdo conectado / Canal derecho – conectado) Reproducción de audio monofónica (solo a través del auricular izquierdo) Presione durante 6 segundos / mensaje "Power on" (Encendido) algunos segundos después "Connected*" (Conectado) / Un recordatorio en forma de señal acústica le indica que solo está conectado un auricular. Esta señal acústica se repite durante aprox. 3 minutos hasta que finaliza automáticamente.<br/>(* Solo se emite el mensaje "Connected" si existe una conexión por <b>Bluetooth®</b>)</li><li>► <b>Apagar:</b> Presione durante 4 segundos / mensaje "Power off" (Apagado)</li><li>► <b>Reproducir/Pausa:</b> Presione brevemente</li></ul> |

| Botón                                                                               | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>Aceptar una llamada:</b> (solo a través del auricular izquierdo) Presione brevemente / El número de quien llama se anuncia cuando hay una llamada entrante. El mensaje y la conversación solo pueden escucharse a través del auricular izquierdo.</li> <li>▶ <b>Finalizar llamada:</b> (solo a través del auricular izquierdo) Presione brevemente</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>Aumentar el volumen:</b> Presione brevemente</li> <li>▶ <b>Siguiente pista:</b> Presione durante 3 segundos</li> <li>▶ <b>Entrada de voz:</b> (solo a través del auricular izquierdo) Presione brevemente dos veces (auricular izquierdo) / La reproducción de música se pausa. / Su dispositivo <b>Bluetooth®</b> (si es compatible) abre la entrada de voz. Después de un pitido breve, puede iniciar la entrada de voz a través del micrófono 8 en el auricular izquierdo. La respuesta de conversación también se reproduce en el auricular izquierdo. / Posteriormente, continúa la reproducción de música.</li> </ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>Bajar el volumen:</b> Presione brevemente (cuando alcance el volumen mínimo escuchará un pitido corto).</li> <li>▶ <b>Reiniciar la pista actual:</b> Presione durante 3 segundos</li> <li>▶ <b>Pista anterior:</b> Cuando la pista actual reinicie, presione inmediatamente el botón de nuevo durante 3 segundos</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Botón                                                                             | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>► <b>Estado de la batería:</b> Presione dos veces brevemente / Los siguientes mensajes se reproducen, dependiendo del estado de la batería:</p> <p>"Battery level high" (Nivel alto de batería)</p> <p>"Battery level medium" (Nivel medio de batería)</p> <p>"Battery level low" (Nivel bajo de batería)</p> <p>Nota: Notificación automática "Low Battery - Please Charge" (Batería baja-Cargar) cuando la batería casi está agotada (sin presionar el botón)</p> |

## Solución de problemas

### Los auriculares no pueden asociarse con un dispositivo compatible Bluetooth®

- ◆ Asegúrese de que la asociación con **Bluetooth®** esté habilitada en el dispositivo **Bluetooth®**.
- ◆ Asegúrese de que los auriculares ❶ estén encendidos.
- ◆ Si usa varios dispositivos **Bluetooth®**, asegúrese de que se haya desconectado una asociación establecida anteriormente. Puede que un dispositivo **Bluetooth®** asociado anteriormente se encuentre dentro del rango.
- ◆ Asegúrese de que los auriculares ❶ no estén a más de 33 pies (10 metros) del dispositivo **Bluetooth®** y que no haya obstáculos o dispositivo electrónicos entre ellos.

### No escucha ningún sonido en los auriculares

- ◆ El volumen de los auriculares ❶ está ajustado al mínimo. Aumente el volumen.

## **Limpieza**

### **AVISO**

- ▶ La estación de carga ⑬ nunca debe entrar en contacto con el agua.
- ▶ Mantenga los contactos de carga ⑨ de los auriculares ① secos para evitar corrosión. Después de cualquier contacto con el agua, seque los auriculares ① con una tela seca.
- ▶ Para evitar daño irreparable a los dispositivos durante la limpieza, asegúrese de que no penetre humedad a los auriculares ① ni a la estación de carga ⑬.
- ▶ No use materiales de limpieza cáusticos, abrasivos ni a base de solventes. Estos pueden dañar las superficies de los dispositivos.
- ◆ Limpie los dispositivos solamente con una tela ligeramente humedecida.
- ◆ Retire los audífonos (②, ⑪ o ⑫) para limpieza. Limpie los audífonos bajo el chorro del agua. Seque los audífonos en forma adecuada. No vuelva a colocar los audífonos en los auriculares ① hasta que estén completamente secos.

## Almacenamiento cuando no se usa

- ◆ La estación de carga 13 incluyendo la tapa 18 puede usarse como caja de almacenamiento para los auriculares 1.
- ◆ Guarde los dispositivos en un lugar seco, sin polvo y protegido de la luz solar directa.
- ◆ Para almacenamiento a largo plazo, la batería integrada debe estar completamente cargada para extender su vida de servicio. Durante periodos prolongados de falta de uso, recargue la batería regularmente. Esto es necesario para preservar la vida útil de la batería.

## Eliminación

Los dispositivos electrónicos no deben desecharse como parte de la basura doméstica normal. Si ya no puede usar su dispositivo electrónico, elimínelo de conformidad con las disposiciones legales aplicables en su estado. Esto le permitirá asegurar que los dispositivos electrónicos usados sean reciclados y la contaminación ambiental se mantenga a un nivel mínimo. Puede encontrar más información acerca de la eliminación de desechos en Internet en [www.epa.gov](http://www.epa.gov)

## Apéndice

### Especificaciones técnicas

| <b>Auriculares</b>                        |                                                                                     |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Especificaciones <b>Bluetooth®</b>        | Versión 4.1<br>(alcance de hasta 33 pies/10 m)                                      |
| Perfiles de <b>Bluetooth®</b> compatibles | A2DP*, AVRCP*, HFP y HSP<br>* Si es compatible con el dispositivo <b>Bluetooth®</b> |
| Impedancia                                | 16 $\Omega$ $\pm$ 4 $\Omega$                                                        |
| Sensibilidad                              | 95 dB $\pm$ 3dB a 1 kHz                                                             |
| Rango de frecuencia                       | 20 Hz a 20 kHz                                                                      |
| Batería integrada (polímero de litio)     | Cada auricular:<br>3.7 V / 40 mAh (0.166 Wh)                                        |
| Tiempo de operación                       | aprox. 2 horas (reproducción de música a volumen medio)                             |
| Tiempo de carga                           | aprox. 1.5 h                                                                        |
| Temperatura de operación                  | +41 °F a +104 °F                                                                    |
| Temperatura de almacenamiento             | +32 °F a +113 °F                                                                    |
| Humedad relativa (sin condensación)       | 5 a 75%                                                                             |
| Clase de protección                       | Protegido contra goteo de agua (IPX2)                                               |

**Auriculares**

|                               |                                                                                                     |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensiones<br>(An x Pr x Al) | Cada auricular<br>(sin audífono):<br>aprox. 0.83 x 1.14 x 1.06 pulg.<br>(aprox. 2.1 x 2.9 x 2.7 cm) |
| Peso                          | Cada auricular (con audífono):<br>aprox. 0.25 oz (aprox. 7 g)                                       |

**Estación de carga**

|                                          |                                                                |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Voltaje y corriente<br>de operación      | 5 V $\Rightarrow$ 500 mA a través de conector<br>de carga USB  |
| Batería integrada<br>(polímero de litio) | 3.7 V / 380 mAh (1.41 Wh)                                      |
| Tiempo de carga                          | aprox. 1.5 h<br>(a corriente de carga de 500 mA)               |
| Temperatura de<br>operación              | +41 °F a +104 °F                                               |
| Temperatura de<br>almacenamiento         | +32 °F a +113 °F                                               |
| Humedad relativa<br>(sin condensación)   | 5 a 75%                                                        |
| Dimensiones<br>(An x Pr x Al)            | aprox. 3.19 x 1.30 x 1.65 pulg.<br>(aprox. 8.1 x 3.3 x 4.2 cm) |
| Peso                                     | aprox. 1.83 oz<br>(aprox. 52 g)                                |

ID FCC

2AJ9O-SIBT16A1

## **Declaración de conformidad de la FCC**

Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar operación no deseable.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo podrían invalidar la autoridad del usuario de operar el equipo.

NOTA: Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple con los límites de los dispositivo digitales Clase B, de conformidad con la parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Incremente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de un circuito eléctrico diferente a la que está conectado el receptor.

- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio o televisión para solicitar ayuda.

Las modificaciones no aprobadas por la parte responsable del cumplimiento normativo podrían invalidar la autoridad del usuario de operar esta unidad.

### Garantía

#### ¿Lo que cubre la presente garantía?

La garantía incluye:

- Daños, quebraduras o incapacidad para funcionar debido a defectos.
- Daños que no se expliquen por el desgaste propio del uso o al seguir las instrucciones de seguridad y mantención incluidas en el manual para el usuario.

#### ¿Lo que no cubre esta garantía?

La garantía no cubre daños causados por:

- El desgaste propio del uso del producto, incluidas las partes frágiles (como interruptores, piezas de vidrio, etc.).
- Uso o transporte no indicado del producto.
- Desatención a las instrucciones de seguridad y mantención.
- Accidentes o causas de fuerza mayor (e.g. relámpagos, incendio, inundación, etc.).
- Falsificación o alteración del producto (retirar la cubierta, tornillos, etc.).

### **¿Período de cobertura y resolución de la garantía?**

La garantía es válida por 3 número de años a partir de la fecha de compra. La empresa, según lo estime conveniente, devolverá el dinero o repondrá el producto.

#### **La empresa no:**

- Dará inicio a un nuevo período de garantía al hacerse el cambio del producto.
- Realizará reparación del producto.

### **¿Cómo se tramita la garantía?**

Recomendamos que primero:

- Llame al Servicio de atención al cliente al 1 (844) 543-5872.
- Visite el Portal de atención al cliente en [www.lidl.com/contact-us](http://www.lidl.com/contact-us)
- Visite una de nuestras tiendas LIDL en caso de cualquier inquietud.

A fin de acelerar el trámite de la garantía, tenga a bien contar con lo siguiente:

- Recibo de venta original que incluya la fecha de compra.
- Producto y manual en su empaque original.
- Descripción del problema.

### **¿Qué debe hacer usted para mantener la garantía vigente?**

- Guardar el recibo original.
- Seguir todas las instrucciones para el uso del producto.
- No realizar ninguna reparación ni alteración al producto.

### **¿De qué manera influyen las leyes estatales con esta garantía?**

Se acatará cualquier ley estatal que contradiga o modifique la presente garantía en beneficio del cliente.

### **Importador**

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

LIDL US LLC.  
ARLINGTON  
VA 22202